

San Francisco CD70

Instrucciones de manejo



Open here
Ouvrir s.v.p.
Por favor, abrir
Favor abrir



ELEMENTOS DE MANDO

- ① Tecla **⏏**, para abrir la unidad de mando
- ② Tecla para encender y apagar el equipo y suprimir el sonido (mute)
- ③ Regulador del volumen
- ④ Teclas multifuncionales, la función asignada depende del contenido de la pantalla
- ⑤ Tecla **OK** para confirmar opciones de menú y salir del menú
- ⑥ Tecla **DSA**, para abrir el menú DSA
- ⑦ Balancín multifuncional
- ⑧ Tecla **MENU**, para abrir el menú de los ajustes básicos
- ⑨ Tecla **AUD**, para ajustar los graves, los agudos y los valores de balance, fader y loudness
- ⑩ Tecla **DIS**, para cambiar el contenido de la pantalla
- ⑪ Pantalla
- ⑫ Tecla **CD**, para iniciar la reproducción de un disco
- ⑬ Tecla **CDC**, para iniciar la reproducción del cambiadiscos (sólo si está conectado) **o bien** la reproducción de una fuente de sonido externa (sólo si está conectada)
- ⑭ Tecla **TUNE**, para iniciar el modo de radio
Para abrir el menú de funciones de la radio (sólo en el modo de radio)

Notas	72	Reproducción aleatoria de los títulos (MIX)	88
Seguro antirrobo KeyCard	73	Explorar los títulos (SCAN)	89
Encender y apagar el equipo	75	Repetir títulos (REPEAT)	89
Primera puesta en funcionamiento	76	Cambiar de indicación	89
Regular el volumen	77	Programar los títulos favoritos de un CD	89
Sonido y distribución del volumen	78	Asignar un nombre a los discos	90
Ajustar los graves	78	Modo de cambiadiscos (opcional)	91
Ajustar los agudos	78	Activar el modo de cambiadiscos	91
Loudness	78	Seleccionar un disco	91
Ajustar la distribución del volumen a derecha/izquierda (balance)	78	Seleccionar títulos	92
Ajustar la distribución del volumen delante/detrás (fader)	78	Búsqueda rápida (audible)	92
Ajustar la pantalla	79	Cambiar de indicación	92
Modo de radio	80	Repetir títulos o discos enteros (REPEAT)	92
Activar el modo de radio	80	Reproducir títulos en orden aleatorio (MIX)	92
Activar y desactivar la función RDS	80	Explorar todos los títulos de todos los CDs (SCAN)	93
Activar y desactivar la función AF	80	Asignar un nombre a los discos	93
Seleccionar la banda de ondas/ el nivel de memoria	80	Programar los títulos favoritos de un CD	94
Sintonizar emisoras	81	Reloj - Hora	95
Seleccionar recepción a corta/larga distancia	81	Ajuste digital del sonido DSA	97
Modificar la sensibilidad de la sintonización automática	82	Activar y desactivar la función DSA	97
Memorizar emisoras	82	Ajuste automático del ecualizador	97
Memorización automática (Travelstore)	82	Seleccionar un ecualizador	98
Escuchar emisoras memorizadas	83	Seleccionar los ajustes predeterminados del sonido (Preset)	98
Explorar emisoras	83	Ajuste manual del ecualizador	98
Seleccionar el tiempo de exploración (Scantime)	83	Ayuda para el ajuste del ecualizador	98
Tipo de programa (PTY)	84	DNC - Dynamic Noise Covering 100	
Optimizar la calidad de recepción de a radio	85	Ajuste de DNC	100
Conmutar entre estéreo/mono	86	Activar y desactivar la función DNC	100
Cambiar de indicación	86	Ajustar el realce de la función DNC	100
Seleccionar la indicación de radiotextos	86	TMC para sistemas de navegación dinámicos	101
Asignar un nombre a las emisoras	86	Preamplificador	101
Modo de CD	88	Subout/Subwoofer	102
Iniciar el modo de CD, introducir un CD	88	Filtro de paso alto	102
Extraer el CD	88	Fuentes de sonido externas	103
Seleccionar títulos	88	Activar y desactivar la entrada AUX	103
Búsqueda rápida (audible)	88	Datos técnicos	103
		Instrucciones de montaje	137

NOTAS

Le agradecemos que haya elegido un producto Blaupunkt y le deseamos que se divierta con su nuevo equipo.

Nota

Antes de poner en funcionamiento el equipo, lea atentamente estas instrucciones y familiarícese con él. Guarde estas instrucciones dentro del vehículo para posteriores consultas.

Seguridad durante la conducción

 ¡La seguridad vial tiene prioridad absoluta! Maneje su equipo de radio únicamente si la situación del tráfico lo permite. Familiarícese con él y con la forma de manejarlo antes de comenzar el viaje.

Las señales de alarma de la policía, de los bomberos o de los equipos de salvamento, han de poder escucharse a tiempo dentro del vehículo. Por ello, escuche su programa a un volumen moderado cuando esté circulando.

Montaje

Si Vd. mismo desea realizar la instalación de su radio, lea las instrucciones de instalación y conexión que se encuentran al final de este manual.

Accesorios

Utilice únicamente accesorios autorizados por Blaupunkt.

Mando a distancia

Los mandos a distancia opcionales RC 08 y RC 10 permiten ejecutar desde el volante las principales funciones del equipo con toda comodidad y seguridad.

El mando a distancia RC 10 H está incluido en el volumen de suministro.

Amplificador

Se pueden utilizar todos los amplificadores de la marca Blaupunkt.

Cambiadiscos (Changer)

Este equipo es compatible con los siguientes cambiadiscos Blaupunkt:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 y IDC A 09.

Con un cable adaptador (Blaupunkt nº: 7 607 889 093) también se pueden conectar los cambiadiscos CDC A 05 y CDC A 071.

Garantía

El alcance de la garantía está determinado por las disposiciones legales vigentes en el país donde se adquiere equipo.

Independientemente de cuales sean estas disposiciones legales, Blaupunkt le ofrece 12 meses de garantía.

Si Vd. desea una información más detallada sobre la garantía, diríjase a su comercio especializado. Su recibo de compra le sirve como certificado de garantía.

Información telefónica internacional

Si desea hacer alguna consulta relativa al manejo del equipo u obtener una información más detallada, ¡llámenos!

Los números del teléfono de información se encuentran en la última página de este manual de instrucciones.

Seguro antirrobo KeyCard

El equipo se suministra con dos tarjetas KeyCard.

Si se le extravía o daña la tarjeta KeyCard, puede adquirir otra KeyCard de repuesto en un comercio autorizado Blaupunkt.

Si utiliza dos tarjetas KeyCard, la segunda tomará los ajustes de la primera. No obstante, Vd. tiene la posibilidad de memorizar por separado las siguientes funciones: ocupación de las teclas de estación, volumen del pitido (beep), ajuste del ecualizador.

Además, se conservan los últimos valores seleccionados para la banda de ondas, la sintonización de emisoras, el tiempo de exploración y el volumen inicial.

Es decir, cuando vuelva a introducir la tarjeta KeyCard, todavía tendrá los ajustes seleccionados previamente.

Introducir la tarjeta KeyCard

- ⇨ pulse la tecla  ①.

La unidad de mando se abre.

- ⇨ Introduzca la tarjeta KeyCard con las superficies de contacto mirando hacia abajo, tal y como se muestra en la figura (flecha 1).
- ⇨ Empuje con sumo cuidado la tarjeta con el portatarjetas en el sentido que marca la flecha (2) hasta llegar al tope.



- ⇨ Cierre la unidad de mando (flecha 3).

Nota:

Si introduce en el equipo una tarjeta inapropiada, p. ej. una tarjeta bancaria, aparecerá la indicación «Wrong KC».

Extraiga esa tarjeta e introduzca una tarjeta KeyCard que conozca el equipo.

Extraer la tarjeta KeyCard

Para desbloquear la unidad de mando,

- ⇨ pulse la tecla  ①.

La unidad de mando se abre.

- ⇨ Empuje con sumo cuidado la tarjeta con el «portatarjetas» hacia la derecha, hasta llegar al tope.
- ⇨ Extraiga la tarjeta de la unidad de mando.
- ⇨ Cierre la unidad de mando.

Nota:

Para prevenir robos, extraiga la tarjeta KeyCard al abandonar el vehículo y deje abierta la unidad de mando.

 Por motivos de seguridad, la unidad de mando debe estar siempre bloqueada durante la conducción.

Sustituir / Inicializar una tarjeta KeyCard

Nota:

En cada equipo se pueden utilizar dos tarjetas KeyCard como máximo.

Si Vd. ya posee dos tarjetas KeyCard e inicializa una tercera, el equipo dejará de funcionar con la KeyCard que no utilizó para la inicialización.

SEGURO ANTIRROBO

Si desea inicializar otra tarjeta KeyCard porque se le haya extraviado una o haya quedado inutilizada,

- ⇨ introduzca la tarjeta KeyCard existente y encienda el equipo.
- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «KC».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «LRN».

En la pantalla se muestra la indicación «LEARN KC».

- ⇨ Extraiga la primera tarjeta KeyCard.

En la pantalla se muestra la indicación «INSERT».

- ⇨ Introduzca la nueva tarjeta KeyCard.

En la pantalla se muestra la indicación «LEARN OK».

Para abandonar el menú de la tarjeta KeyCard,

- ⇨ pulse la tecla **MENU** (8) o la tecla **OK** (5).

Ahora, la radio se puede volver a manejar con dos tarjetas KeyCard.

Pérdida o deterioro de las tarjetas KeyCard

Si pierde todas las tarjetas KeyCard del equipo o se le deterioran, Vd. puede inicializar una nueva tarjeta KeyCard con el código maestro del equipo. El código maestro del equipo lo encontrará en el pasaporte del mismo.

 Guarde el pasaporte de la radio en lugar seguro, ¡no lo deje dentro del vehículo!

Para inicializar la nueva tarjeta, consulte el apartado «Inicializar una nueva tarjeta KeyCard / Introducir el código maestro».

En caso de ser necesario, Vd. puede inicializar una segunda tarjeta con esta tarjeta Key-

Card. Para hacerlo, consulte el apartado «Sustituir / Inicializar una tarjeta KeyCard».

Las nuevas tarjetas KeyCard pueden adquirirse en su comercio especializado.

Inicializar una nueva tarjeta KeyCard / Introducir el código maestro

Si ya no posee ninguna tarjeta KeyCard válida para su equipo y desea inicializar una nueva tarjeta KeyCard:

- ⇨ Introduzca la nueva tarjeta KeyCard en el equipo.
- ⇨ Cierre la unidad de mando.
- ⇨ Dado el caso, apague el equipo.
- ⇨ Pulse simultáneamente la tecla **TUNE** (14) y la segunda tecla multifuncional (4) situada arriba, a la izquierda.

- ⇨ Encienda el equipo con la tecla (2).

En la pantalla se muestra la indicación «0000».

Escriba el código maestro de cuatro dígitos que se encuentra en el pasaporte de la radio:

- ⇨ Escriba los dígitos del código maestro con ayuda de las teclas **Y** / **∧** (7). Para ello, pulse repetidas veces las teclas hasta que aparezca el dígito correcto.
- ⇨ Mueva el cursor con las teclas **<** **>** (7).
- ⇨ Cuando el código correcto esté completo, pulse la tecla **OK** (5).

La nueva KeyCard está aceptada si el equipo cambia al modo de reproducción.

Seguro antirrobo óptico (LED)

Cuando el equipo está apagado y la KeyCard no se halla en su interior, puede parpadear la tecla de encendido y las luces de la unidad. Para ello, tiene que activar («ON») la opción «LED» en el menú.

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «KC».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «LED».

En la pantalla se muestra el estado actual de la función «LED ON» (activado) o «LED OFF» (desactivado).

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «LED» para cambiar de «LED ON» a «LED OFF» o viceversa.

Para abandonar el menú de la tarjeta KeyCard,

- ⇨ pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Visualizar los datos de la radio

Con la KeyCard suministrada Vd. puede ver en la pantalla los datos del pasaporte de la radio como, por ejemplo, el nombre, el tipo (7 6 ...) y el número del equipo.

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «KC».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «READ».

Por la pantalla comienzan a pasar los datos del pasaporte de la radio.

Para abandonar el menú de la tarjeta KeyCard,

- ⇨ pulse la tecla **MENU** (8) o la tecla **OK** (5).

Cómo tratar la tarjeta KeyCard

El funcionamiento correcto de la KeyCard está garantizado cuando los contactos están libres de partículas de suciedad. Evite el contacto directo de los contactos con la piel.

En caso necesario, limpie los contactos de la KeyCard con un paño impregnado en alcohol que no suelte pelusa.

Encender y apagar el equipo

Vd. tiene varias posibilidades de encender y apagar el equipo.

Encender y apagar el equipo con la tecla (2)

- ⇨ Para encender el equipo, pulse la tecla (2).

El equipo se enciende.

- ⇨ Para apagarlo, mantenga oprimida la tecla (2) durante más de dos segundos.

El equipo se apaga.

Encender y apagar el equipo con el encendido del vehículo

Si el equipo está debidamente conectado al encendido del vehículo y no se apagó previamente con la tecla (2), podrá encenderlo y apagarlo con el encendido del vehículo.

No obstante, también puede encender el equipo con el encendido del vehículo desconectado.

- ⇨ Pulse la tecla (2).

Nota:

Para proteger la batería del vehículo, el equipo se apaga automáticamente al cabo de una hora si no está conectado el encendido del vehículo.

Encender y apagar el equipo con la tarjeta KeyCard

Si el equipo no se apagó previamente con la tecla (2) puede encenderlo y apagarlo introduciendo y extrayendo la tarjeta KeyCard. Para saber cómo introducir y extraer la tarjeta KeyCard, consulte el capítulo «Seguro antirrobo KeyCard».

PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Primera puesta en funcionamiento

Al conectar por primera vez el equipo o encenderlo después de un corte eléctrico, aparece el menú de instalación. En el menú de instalación se realizan los siguientes ajustes:

- Seleccionar una fuente de sonido externa **en lugar de** un cambiadiscos.
- Ajustar la hora.
- Ajustar el sintonizador para su uso en EE.UU. o en Europa.
- Reponer los ajustes de fábrica.
- Activar y desactivar el amplificador interno.

El menú de instalación se puede abrir en cualquier momento:

- ⇨ Mantenga oprimida la tecla **MENU** (8) hasta que se visualice el menú de instalación.

Realizar ajustes

Seleccionar una fuente de sonido externa

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «AUX».

Si aparece la indicación «AUX» es porque la entrada ya está activada.

- ⇨ Pulse la tecla < o > (7) para activar o desactivar la entrada «AUX».
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

Nota:

Cuando la entrada AUX está activada, se puede seleccionar con la tecla **CDC** (13).

Ajustar la hora

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLK».
- ⇨ Ajuste las horas con la tecla **Y** o **⌂** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **>** (7).

- ⇨ Ajuste los minutos con la tecla **Y** o **⌂** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

Ajustar el sintonizador

 Para garantizar un funcionamiento correcto de la radio en EE.UU., hay que seleccionar la opción «US».

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUNE».
- ⇨ Seleccione «EUROPE» O «US» con la tecla < o > (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

Activar y desactivar el amplificador interno

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «AMP».
- ⇨ Seleccione «AMP ON» o «AMP OFF» con la tecla < o > (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

Nota:

Si selecciona la opción «AMP OFF» para el amplificador interno, el sonido **no** se reproducirá por los altavoces conectados directamente al equipo. En dicho caso, el sonido se reproduce únicamente a través de un amplificador externo.

Reponer los ajustes de fábrica

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NORM».

En la pantalla se muestra la indicación «NORMSET». Si realmente desea reponer los ajustes de fábrica,

- ⇨ pulse la tecla **OK** (5).

Salir del menú de instalación

Para salir del menú de instalación,

- ⇨ pulse la tecla **OK** (5). Los ajustes quedan memorizados.

Regular el volumen

El volumen se puede regular en pasos de 0 (desactivado) a 50 (máximo).

- ⇨ Para subir el volumen, gire el regulador del volumen ③ a la derecha.
- ⇨ Para bajar el volumen, gire el regulador del volumen ③ a la izquierda.

Regular el volumen de encendido

Vd. puede regular el volumen que tienen el equipo al encenderlo.

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** ⑧.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «VAR».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «VOL».
- ⇨ Ajuste el volumen con el regulador del volumen ③ o con las teclas **V** o **A** ⑦.

Si desea tener como volumen de encendido el volumen que estaba seleccionado antes de apagar la radio,

- ⇨ pulse la tecla **◀** ⑦.

En la pantalla se muestra la indicación «LAST VOL».

⚠ ¡Peligro de sufrir daños! Si el valor del volumen de encendido está ajustado al máximo, el volumen puede resultar muy alto al encender el equipo.

⚠ Si el volumen está ajustado al máximo antes de apagar la radio y el valor seleccionado para el volumen de encendido es «LAST VOL», el volumen puede resultar muy alto al encender el equipo.

¡En ambos casos pueden producirse daños graves en el órgano auditivo!

- ⇨ Pulse la tecla **OK** ⑤ para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** ⑧ para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Supresión del sonido (mute)

Vd. puede bajar de golpe el volumen (mute).

- ⇨ Pulse brevemente la tecla ②.

En la pantalla se muestra la indicación «MUTE».

Anular la supresión del sonido (mute)

- ⇨ Pulse brevemente la tecla ②.

O bien

- ⇨ gire el regulador del volumen ③.

Supresión del sonido durante el modo de teléfono

Si su radio tiene conectado un teléfono móvil, al «descolgar» el teléfono se suprime el sonido de la radio. Para que esto sea posible, es necesario conectar el teléfono móvil a la radio tal y como se indica en las instrucciones de montaje.

Ajustar el volumen para el tono de confirmación (Beep)

En algunas funciones, cuando se pulsa una tecla durante más de dos segundos (p. ej. para memorizar una emisora en una tecla de estación), suena un tono de confirmación (pitido). Vd. puede ajustar el volumen para el tono de confirmación (Beep).

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** ⑧.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «VAR».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «BEEP».
- ⇨ Seleccione el volumen con las teclas **V** o **A** ⑦.

Si desea suprimir el pitido,

- ⇨ pulse la tecla **◀** ⑦.

En la pantalla se muestra la indicación «BEEP OFF».

- ⇨ Pulse la tecla **OK** ⑤ para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** ⑧ para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Sonido y distribución del volumen

Nota:

Vd. puede ajustar por separado para cada fuente de sonido el valor de los tonos graves, agudos y loudness.

Ajustar los graves

⇨ Pulse la tecla **AUD** (9).

En la pantalla aparece la indicación «AUDIO 1».

⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «BASS».

⇨ Pulse la tecla **Y** o **X** (7) para ajustar los graves.

Cuando haya terminado la operación de ajuste,

⇨ pulse la tecla **AUD** (9).

Ajustar los agudos

⇨ Pulse la tecla **AUD** (9).

En la pantalla aparece la indicación «AUDIO 1».

⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TREB».

⇨ Pulse la tecla **Y** o **X** (7) para ajustar los agudos.

Cuando haya terminado la operación de ajuste,

⇨ pulse la tecla **AUD** (9).

Loudness

Loudness significa un realce de los tonos graves, adecuado para los oídos, a un volumen reducido.

⇨ Pulse la tecla **AUD** (9).

En la pantalla aparece la indicación «AUDIO 1».

⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «LOUD».

⇨ Pulse la tecla **Y** o **X** (7) para ajustar la función loudness.

Si desea desactivar la función loudness,

⇨ pulse la tecla **◀** (7).

En la pantalla aparece la indicación «LOUD OFF».

Cuando haya terminado la operación de ajuste,

⇨ pulse la tecla **AUD** (9).

Ajustar la distribución del volumen a derecha/izquierda (balance)

⇨ Para ajustar el balance, pulse la tecla **AUD** (9).

En la pantalla aparece la indicación «AUDIO 1».

⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «BAL».

⇨ Pulse la tecla **◀** o **▶** (7) para ajustar la distribución del volumen a derecha/izquierda.

Cuando haya terminado la operación de ajuste,

⇨ pulse la tecla **AUD** (9).

Ajustar la distribución del volumen delante/detrás (fader)

⇨ Para ajustar la función fader, pulse la tecla **AUD** (9).

En la pantalla aparece la indicación «AUDIO 1».

⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «FADE».

⇨ Pulse la tecla **◀** o **▶** (7) para ajustar la distribución del volumen delante/detrás.

Cuando haya terminado la operación de ajuste,

⇨ pulse la tecla **AUD** (9).

Ajustar la pantalla

Vd. puede adaptar la pantalla a la posición del equipo en el vehículo y a sus necesidades personales.

Ajustar el ángulo

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DISP».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «ANGL».
- ⇨ Seleccione el ángulo de observación con las teclas **V** o **A** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Ajustar el brillo

Si el equipo está conectado tal y como se indica en las instrucciones de montaje, el brillo de la pantalla cambiará con las luces de marcha del vehículo. El brillo de la pantalla se puede regular por separado para el día y la noche en pasos de 1-9.

Ajustar el brillo de la pantalla para el día

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional que tiene asignada la función «DISP».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional que tiene asignada la función «DAY».
- ⇨ Gradúe el brillo con las teclas **<>** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Ajustar el brillo de la pantalla para la noche

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DISP».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NGHT».
- ⇨ Gradúe el brillo con las teclas **<>** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Modo de radio

Este equipo está dotado de un radioreceptor RDS. Algunas emisoras sintonizadas retransmiten una señal que contiene información como, por ejemplo, el nombre de la emisora y el tipo de programa (PTY), además del programa radiofónico.

El nombre de la emisora aparece en la pantalla cuando está activada la función RDS y se sintoniza la emisora. Además, al cambiar de emisora se muestra brevemente el tipo de programa. Para más detalles, consulte el apartado «Tipo de programa (PTY)».

Este equipo también tiene incluida la función de frecuencia alternativa (AF):

- AF: cuando está activada la función AF, el equipo busca automáticamente la frecuencia que mejor se recibe de la emisora sintonizada.

Nota:

Debido a la estructura de las emisoras, algunas funciones de la radio no están disponibles en EE.UU. Por eso las teclas programables «REG» del menú de funciones de la radio y la tecla programable «PTY» del menú de la radio no tienen ninguna función.

Activar el modo de radio

Si el equipo se encuentra en el modo de CD o cambiadiscos,

- ⇨ pulse la tecla **TUNE** (14).

Activar y desactivar la función RDS

Para utilizar la función RDS,

- ⇨ pulse, desde el modo de radio, la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TA».

La función RDS está activada cuando la indicación «TA» aparece inversa en la pantalla.

Para desactivar la función RDS,

- ⇨ pulse de nuevo, desde el modo de radio, la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TA».

La función RDS está desactivada cuando la indicación «TA» aparece normal en la pantalla.

Activar y desactivar la función AF

Para utilizar la función AF,

- ⇨ pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RDS».
- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) o espere ocho segundos. La opción seleccionada queda memorizada.

La función AF está activada cuando aparece **una** flecha en la pantalla delante de «RDS».

Para desactivar la función AF,

- ⇨ pulse de nuevo, en el menú de funciones de la radio, la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RDS».

La función AF está desactivada cuando no aparece **ninguna** flecha en la pantalla delante de «RDS».

Seleccionar la banda de ondas/el nivel de memoria

Este equipo puede sintonizar programas de las bandas de frecuencia FM y AM. Para la banda de ondas FM hay cuatro niveles de memoria y para la banda AM dos.

En cada nivel de memoria se pueden memorizar seis emisoras.

Seleccionar la banda de ondas

Para seleccionar la banda de ondas FM o AM,

- ⇨ pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «FM» para seleccionar la banda FM.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «AM» para seleccionar la banda AM.
- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) o espere ocho segundos. La opción seleccionada queda memorizada.

Cambiar de nivel de memoria

Para cambiar entre los niveles de memoria FM1, FM2, FM3 y FMT o AM y AMT,

- ⇨ pulse repetidas veces en el modo de radio la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NEXT» hasta que el nivel de memoria buscado aparezca en la pantalla.

Sintonizar emisoras

Existen varias posibilidades de sintonizar emisoras.

Sintonización automática

- ⇨ Pulse la tecla **V** o **A** (7).

La radio sintoniza la primera emisora que tenga suficiente intensidad.

Sintonización manual

Vd. también puede sintonizar emisoras manualmente.

- ⇨ Pulse la tecla **< o >** (7).

Nota:

Esta función sólo está disponible cuando la función RDS está desactivada.

Hojea en las cadenas de emisoras (sólo FM)

Cuando una emisora ofrece varios programas, Vd. tiene la posibilidad de «hojear» esa «cadena de emisoras».

- ⇨ Pulse la tecla **< o >** (7) para pasar a la siguiente emisora de esa cadena.

Nota:

Para poder utilizar esta función, tiene que estar activada la función de confort RDS.

Recuerde que sólo puede cambiar a emisoras que ya haya sintonizado alguna vez. Para ello, inicie la función Scan o Travelstore.

Seleccionar recepción a corta/larga distancia

Vd. puede elegir si desea sintonizar únicamente emisoras cercanas (recepción a corta distancia) o también emisoras lejanas (recepción a larga distancia).

- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NEXT».

En la pantalla aparece la «segunda página» del menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «LOC».

En la pantalla se muestra brevemente el estado actual «LOCAL» (recepción a corta distancia) o «DISTANCE» (recepción a larga distancia). Cuando está activada la opción «LOCAL», luce una flecha junto a «LOC».

- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) o espere ocho segundos. La opción seleccionada queda memorizada.

MODO DE RADIO

Modificar la sensibilidad de la sintonización automática

Vd. puede seleccionar por separado la sensibilidad de recepción a corta y a larga distancia para AM y FM.

Sensibilidad de recepción a corta distancia (S-LO)

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «S-LO».
- ⇨ Seleccione la sensibilidad para la banda AM o FM con ayuda de las teclas <> (7).
- ⇨ Pulse la tecla **V** o **⏏** (7) para ajustar la sensibilidad.

En la pantalla se muestra el valor momentáneo de la sensibilidad. «LO 3» significa sensibilidad máxima para sintonizar emisoras locales. «LO 1» significa sensibilidad mínima.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Sensibilidad de recepción a larga distancia (S-DX)

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «S-DX».
- ⇨ Seleccione la sensibilidad para la banda AM o FM con ayuda de las teclas <> (7).
- ⇨ Pulse la tecla **V** o **⏏** (7) para ajustar la sensibilidad.

En la pantalla se muestra el valor momentáneo de la sensibilidad. «DX 3» significa sensibilidad máxima para sintonizar emisoras remotas. «DX 1» significa sensibilidad mínima.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Memorizar emisoras

Memorización manual

- ⇨ Seleccione uno de los niveles de memoria FM (FM1, FM2, FM3 o FMT) o AM (AM o AMT).
- ⇨ Sintonice la emisora que desea escuchar tal y como se describe en el apartado «Sintonizar emisoras».
- ⇨ Mantenga oprimida durante más de dos segundos una de las seis teclas multifuncionales en la que desee memorizar la emisora.

Memorización automática (Travelstore)

Vd. puede memorizar automáticamente las seis emisoras más potentes de la región. Las emisoras quedan memorizadas en el nivel FMT o AMT.

Nota:

Las emisoras que ya estén memorizadas en ese nivel se borran.

Para utilizar la función Travelstore,

- ⇨ pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TS».

Comienza el proceso de memorización y en la pantalla se muestra la indicación «T-STORE». Al concluir el proceso de memorización, suena la emisora memorizada en la posición 1 del nivel FMT o AM.

Escuchar emisoras memorizadas

- ⇨ Seleccione el nivel de memoria o la banda de ondas.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignado el nombre o la frecuencia de la emisora que desea escuchar.

Explorar emisoras

Explorar las emisoras que se pueden sintonizar (Radio-SCAN)

Vd. puede escuchar brevemente o «explorar» todas las emisoras que la radio es capaz de sintonizar. El tiempo de exploración se puede seleccionar entre 5 y 30 segundos.

Iniciar la función Radio-SCAN:

Para iniciar la función Radio-Scan,

- ⇨ pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SCAN».

Con ello se inicia el proceso de exploración. La radio sintoniza, en orden ascendente, la primera emisora con suficiente intensidad.

Explorar las emisoras memorizadas (Preset Scan)

Vd. puede escuchar brevemente o «explorar» todas las emisoras memorizadas en los distintos niveles de memoria y que la radio es capaz de sintonizar en ese momento. El tiempo de exploración se puede seleccionar entre 5 y 30 segundos.

Iniciar la función Preset-SCAN:

Para iniciar la función Preset-Scan,

- ⇨ pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «PS».

Con ello se inicia el proceso de exploración. La radio explora, uno tras otro, los niveles de memoria comenzando por el nivel FM1. Junto a la posición de memoria «explorada» luce una flecha.

Finalizar la función SCAN, seguir escuchando una emisora

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

El proceso de exploración se cancela y la última emisora sintonizada sigue sonando.

Seleccionar el tiempo de exploración (Scantime)

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «VAR».

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SCAN».

- ⇨ Pulse repetidas veces la tecla **▼** o **▲** (7) hasta que en la pantalla aparezca el tiempo de exploración deseado.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Nota:

El tiempo de exploración seleccionado también es válido para el modo de CD, cinta, MiniDisc (dependiendo de los complementos del equipo) y cambiadiscos.

MODO DE RADIO

Tipo de programa (PTY)

Además del nombres, algunas emisoras FM también envían información sobre el tipo de programa. La radio es capaz de recibir y visualizar esta información.

Estos tipos de programa pueden ser, por ejemplo:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

La función PTY permite seleccionar directamente emisoras con un determinado tipo de programa.

Si Vd. activa la sintonización PTY y la radio no encuentra ninguna emisora, la sintonización seguirá activa en segundo plano. Tan pronto como la radio sintoniza una emisora con el tipo de programa seleccionado, el equipo cambia automáticamente de la emisora que está sonando o del modo de CD o cambiadiscos a la emisora con el tipo de programa seleccionado.

Activar la función PTY

Para utilizar la función PTY,

- ⇒ pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «PTY».

Al activar la función PTY, en la pantalla aparece brevemente el último tipo de programa seleccionado. En la pantalla luce la indicación PTY.

Para retornar al menú básico de la radio,

- ⇒ pulse la tecla **TUNE** (14) o espere ocho segundos. La opción seleccionada queda memorizada.

Desactivar la función PTY

- ⇒ Pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio. En la pantalla luce la indicación PTY.

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «PTY».

En la pantalla se apaga la indicación PTY.

Para retornar al menú básico de la radio,

- ⇒ pulse la tecla **TUNE** (14) o espere ocho segundos. La opción seleccionada queda memorizada.

Seleccionar un tipo de programa e iniciar la sintonización

- ⇒ Pulse la tecla < o > (7).

El tipo de programa seleccionado se muestra en la pantalla.

Si desea seleccionar otro tipo de programa,

- ⇒ pulse repetidas veces una de las teclas < > (7) hasta que el tipo de programa buscado aparezca en la pantalla.

O bien

Para seleccionar un tipo de programa memorizado,

- ⇒ pulse una de las teclas multifuncionales (4) que tenga asignada el tipo de programa deseado.

- ⇒ Pulse la tecla **Y** o **⏏** (7) para iniciar la sintonización.

La radio sintoniza la primera emisora que encuentre con el tipo de programa seleccionado.

Nota:

Si la radio no encuentra ninguna emisora con el tipo de programa seleccionado, aparece brevemente la indicación «NO PTY» en la pantalla. La radio retorna a la última emisora sintonizada.

Memorizar un tipo de programa en las teclas de estación

- ⇨ Seleccione un tipo de programa con la tecla < o > (7).

Para memorizar un tipo de programa,

- ⇨ mantenga oprimida durante más de un segundo una tecla multifuncional (4) que tenga asignado un tipo de programa.

Ese tipo de programa queda memorizado en posición seleccionada.

Optimizar la calidad de recepción de la radio

Reducción de los tonos agudos en función de las distorsiones (HiCut)

La función HiCut mejora la calidad del sonido cuando la recepción de la radio no es buena. Si hay perturbaciones en la recepción, el equipo reduce automáticamente los tonos agudos y, con ello, el nivel de distorsión.

Activar y desactivar la función HiCut

Para activar y desactivar la función HiCut,

- ⇨ pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «HCUT».
- ⇨ Pulse la tecla < o > (7).

Cuando la función HiCut está desactivada, aparece brevemente la indicación «NO HICUT».

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Ajustar la función HiCut

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «HCUT».
- ⇨ Pulse repetidas veces la tecla **Y** o **∧** (7) hasta que en la pantalla aparezca el realce HICUT deseado.

«HICUT 3» significa máxima reducción automática de los tonos agudos y del nivel de distorsión.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Conmutación del ancho de banda en función de las distorsiones (SHARX)

Con la función SHARX, el equipo le ofrece la posibilidad de reducir lo más posible las perturbaciones causadas por emisoras adyacentes. Se recomienda activar la función SHARX cuando hay gran cantidad de emisoras.

Activar y desactivar la función SHARX

Para activar y desactivar la función SHARX,

- ⇨ pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SHRX».

En la pantalla se muestra brevemente el estado actual «SHARX ON» o «NO SHARX». Cuando la función SHARX está activada, luce una flecha junto a «SHRX».

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

MODO DE RADIO

Conmutar entre estéreo/mono

Vd. puede cambiar a sonido mono cuando la recepción de la radio no es buena. Cada vez que encienda la radio, la reproducción se efectuará en estéreo.

- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NEXT».

En la pantalla aparece la «segunda página» del menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «MONO».

En la pantalla se muestra brevemente el estado actual «MONO» o «STEREO». Cuando está activada la opción «MONO», luce una flecha junto a «MONO».

- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) o espere ocho segundos. La opción seleccionada queda memorizada.

Cambiar de indicación

Vd. puede seleccionar la indicación que aparece en pantalla. En la línea superior (línea principal) puede conmutarse entre la indicación del nombre de la emisora, la frecuencia, el tipo de programa y la hora.

- ⇨ Pulse repetidas veces la tecla **DIS** (10) hasta que en la línea principal aparezca la información deseada (nombre de la emisora, frecuencia, tipo de programa u hora).

Seleccionar la indicación de radiotextos

Algunas emisoras utilizan la señal RDS para transmitir también textos que pasan por la pantalla, también llamados radiotextos. Vd. puede permitir o suprimir la indicación de radiotextos.

- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) desde el modo de radio.

En la pantalla aparece el menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NEXT».

En la pantalla aparece la «segunda página» del menú de funciones de la radio.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RTXT».

Cuando está activada la función de radiotexto, luce una flecha delante de «RTXT».

- ⇨ Pulse la tecla **TUNE** (14) o espere ocho segundos. La opción seleccionada queda memorizada.

Asignar un nombre a las emisoras

Vd. tiene la posibilidad de asignar a las emisoras memorizadas un nombre propio de cuatro dígitos que aparecerá visualizado en la pantalla

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NAME».

El sistema accede al menú de edición. Si la emisora seleccionada aún no tiene nombre, aparecen cuatro rayas en la pantalla.

- ⇨ El primer espacio parpadea.

- ⇨ Seleccione la emisora a la que desea dar un nombre. Utilice para ello la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «PREV» o «NEXT» para la emisora anterior o siguiente del nivel de memoria seleccionado.
- ⇨ Seleccione los caracteres con las teclas **V** / **▲** (7). Si desea dejar un espacio en blanco, seleccione una raya abajo.
- ⇨ Pase al espacio anterior o siguiente con la tecla **<** o **>** (7).
- ⇨ Para memorizar el nombre, pulse la tecla **OK** (5).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Borrar el nombre de una emisora

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NAME».

El sistema accede al menú de edición.

- ⇨ Seleccione la emisora cuyo nombre desea borrar. Utilice para ello la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «PREV» o «NEXT» para la emisora anterior o siguiente del nivel de memoria seleccionado.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLR».

El nombre de la emisora se borra.

Reponer el nombre RDS de una emisora

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TUN».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NAME».

El sistema accede al menú de edición.

- ⇨ Seleccione la emisora cuyo nombre desea reponer. Utilice para ello la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «PREV» o «NEXT» para la emisora anterior o siguiente del nivel de memoria seleccionado.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DEF».

El nombre de la emisora recupera la abreviatura del nombre RDS.

Modo de CD

Con este equipo se pueden reproducir discos compactos de tipo convencional de 12 cm de diámetro.

Los llamados CD-Rs (CDs grabados por un mismo) normalmente también se pueden reproducir. Debido a las distintas calidades de los CDs, Blaupunkt no ofrece ninguna garantía de que funcionen correctamente.

Los CDs regrabables (CD-RW) no se pueden reproducir.

 ¡Peligro de estropear la unidad de CD!

Los discos single de 8 cm de diámetro y los discos contorneados (shape CDs) no son aptos para este equipo.

No se asume ninguna responsabilidad por los daños de la unidad de CD debidos al uso de discos inapropiados.

Iniciar el modo de CD, introducir un CD

- Si la unidad de CD está vacía,
- ⇨ pulse la tecla  ①.

La unidad de mando se abre.

- ⇨ Coloque el disco en el equipo, con la cara impresa mirando hacia arriba, y empuje hasta notar cierta resistencia.

El CD entra automáticamente en la unidad. La introducción del CD no se debe obstaculizar ni apoyar.

- ⇨ Cierre la unidad de mando presionándola ligeramente de modo que quede encajada.

En la pantalla se visualiza el menú de la unidad de CD y el disco comienza a sonar.

- Si ya hay un disco en la unidad de CD,
- ⇨ pulse la tecla **CD** ⑫.

En la pantalla se visualiza el menú de la unidad de CD y la reproducción continúa en el punto en el que se interrumpió.

Extraer el CD

- ⇨ Pulse la tecla  ①.

La unidad de mando se abre.

- ⇨ Pulse la tecla  en la unidad de mando abierta.

El CD es expulsado.

- ⇨ Extraiga el CD con cuidado.

Nota:

Si no extrae el CD en un plazo de 8 segundos, volverá a introducirse automáticamente.

Seleccionar títulos

- ⇨ Pulse repetidas veces una tecla del bloque de teclas de flecha  hasta que en la pantalla aparezca el número del título que desea escuchar.

Pulsando una sola vez la tecla **▼** o  ⑦ se inicia de nuevo la reproducción del título que está sonando.

Búsqueda rápida (audible)

Para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás,

- ⇨ mantenga oprimida una de las teclas **<>** o **▼** o **▲** ⑦ hasta que comience la búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás.

Reproducción aleatoria de los títulos (MIX)

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional  ④ que tiene asignada la función «MIX».

En la pantalla aparece brevemente la indicación «MIX CD». Comienza a sonar el primer título elegido de forma aleatoria.

Finalizar la función MIX

- ⇨ Pulse de nuevo la tecla multifuncional  ④ que tiene asignada la función «MIX».

En la pantalla aparece brevemente la indicación «MIX OFF».

Explorar los títulos (SCAN)

Vd. puede reproducir brevemente («explorar») todos los títulos del disco.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SCAN».

En la pantalla se muestra la indicación «SCAN». Todos los títulos del CD se reproducen en orden sucesivo.

Nota:

Vd. puede modificar el tiempo de exploración (Scantime). Para más detalles, lea el punto «Seleccionar el tiempo de exploración» en el capítulo «Modo de radio».

Finalizar la función SCAN, seguir escuchando un título

- ⇨ Pulse de nuevo la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SCAN».

El título que está sonando sigue reproduciéndose.

Repetir títulos (REPEAT)

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RPT».

El título se estará repitiendo hasta que Vd. desactive la función RPT.

Finalizar la función REPEAT

- ⇨ Pulse de nuevo la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RPT».

La reproducción continúa de forma normal.

Cambiar de indicación

Vd. puede elegir entre varias indicaciones durante el modo de CD:

- Indicación del número de título y la hora.
- Indicación del número de título y la duración.
- Indicación del nombre del CD y el número de título.

Para cambiar el tipo de indicación,

- ⇨ pulse la tecla **DIS** (10) hasta que en la pantalla aparezca la información deseada.

Nota:

La indicación del nombre del CD sólo es posible si el disco tiene asignado un nombre. Para más detalles, consulte el apartado «Asignar un nombre a los CDs».

Programar los títulos favoritos de un CD

Con la función TPM (**T**rack **P**rogram **M**emory) Vd. puede programar, memorizar y reproducir sus títulos favoritos de un CD. Los títulos se pueden programar en cualquier orden y la reproducción es siempre en orden sucesivo. Si está activada la reproducción de los títulos favoritos, sólo suenan los títulos programados del CD que se encuentra en la unidad. En el modo de CD se pueden administrar hasta 30 CDs con un máximo de 40 títulos cada uno.

Programar los títulos favoritos

Para programar los títulos favoritos de un CD, proceda del siguiente modo:

- ⇨ Introduzca en la unidad de CD el disco para el que desea programar sus títulos favoritos.
- ⇨ Seleccione el primer título.
- ⇨ Mantenga oprimida durante más de un segundo la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TPM».

El título queda registrado en la lista de títulos favoritos para ese CD.

- ⇨ Proceda del mismo modo con todos los demás títulos del CD que desea programar.

MODO DE CD

Activar y desactivar la reproducción de los títulos favoritos

Para activar o desactivar la reproducción de la lista de títulos favoritos programados para el CD que se halla en la unidad,

- ⇨ pulse brevemente la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «TPM».

En la pantalla se muestra brevemente el estado actual de la función TPM («TPM ON» o «TPM OFF»). Si la reproducción de los títulos favoritos está activada, aparece una flecha junto a la indicación «TPM».

Borrar títulos de la lista de favoritos

Para borrar títulos de la lista de favoritos de un CD,

- ⇨ active la función TPM.
- ⇨ Seleccione el título que desea borrar.
- ⇨ Mantenga oprimida durante aprox. dos segundos la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «CLR».

En la pantalla se muestra brevemente la indicación «TR CLR» y el título se borra de la lista.

Borrar la lista de títulos favoritos de un CD

Vd. también puede borrar toda la lista de títulos favoritos para un CD. El CD cuya lista se va a borrar tiene que hallarse en la unidad.

- ⇨ Active la función TPM.
- ⇨ Mantenga oprimida durante aprox. **cinco** segundos la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «CLR».

En la pantalla se muestra brevemente la indicación «CD CLR» y la lista se borra.

Asignar un nombre a los discos

Para poder identificar mejor sus CDs, este equipo le ofrece la posibilidad de asignar un nombre individual hasta un máximo de 30 CDs. Los nombres pueden tener una máximo de ocho caracteres.

Si intenta asignar más de 30 nombres, aparece la indicación «FULL».

Asignar/cambiar el nombre de un CD

- ⇨ Escuche el CD.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «NAME».

El sistema accede al menú de edición. Si el CD seleccionado aún no tiene nombre, aparecen ocho rayas en la pantalla.

El primer espacio parpadea.

- ⇨ Seleccione los caracteres con las teclas **Y / X** ⑦. Si desea dejar un espacio en blanco, seleccione una raya abajo.
- ⇨ Pase al espacio anterior o siguiente con la tecla **< o >** ⑦.
- ⇨ Para memorizar el nombre, pulse la tecla **OK** ⑤.

Borrar el nombre de un CD

- ⇨ Escuche el CD cuyo nombre desea borrar.
- ⇨ Pulse la tecla **MENU** ⑧.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «CD».
- ⇨ Mantenga oprimida la tecla multifuncional ④ que tiene asignada la función «CD» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «CD CLR».

El nombre del disco se borra.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** ⑤ para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** ⑧ para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Borrar el nombre de todos los CDs

- ⇨ Escuche un CD.
- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CD».
- ⇨ Mantenga oprimida la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «ALL» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «MEMO CLR».

Los nombres de todos los CDs se borran.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Modo de cambiadiscos (opcional)

Para saber qué cambiadiscos son compatibles con este equipo, consulte la página 72 de estas instrucciones o pregunte a su proveedor Blaupunkt.

Nota:

Para más detalles sobre la manera de manejar los discos compactos, de cargarlos en el cambiadiscos y de manejar este último, consulte las instrucciones del cambiadiscos.

Activar el modo de cambiadiscos

- ⇨ Pulse la tecla **CDC** (13).

En la pantalla se visualiza el menú del cambiadiscos y la reproducción continúa en el punto en el que se interrumpió. Si se extrajo e introdujo de nuevo el cargador en el cambiadiscos, primero se «explora» el contenido del cargador y la reproducción comienza por el primer título del primer CD detectado por el cambiadiscos.

Seleccionar un disco

Para cambiar a otro CD anterior o siguiente,

- ⇨ pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignado el CD que desea escuchar (CD1 - CD10). En caso necesario, cambie a la «segunda página» del menú básico del cambiadiscos con la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NEXT».

O bien

- ⇨ Pulse repetidas veces la tecla **V** o **⏮** (7) hasta que en la pantalla aparezca indicado el número del CD que desea escuchar.

MODO DE CAMBIADISCOS

Seleccionar títulos

Para cambiar a otro título anterior o siguiente del CD seleccionado,

- ⇨ pulse repetidas veces la tecla **>** o **<** (7) hasta que en la pantalla aparezca indicado el número del título que desea escuchar.

Pulsando una sola vez la tecla **<** (7) se inicia de nuevo la reproducción del título que está sonando.

Búsqueda rápida (audible)

Para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás,

- ⇨ mantenga oprimida la tecla **>** o **<** (7) hasta que comience la búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás.

Cambiar de indicación

Vd. puede elegir entre varias indicaciones durante el modo de cambiadiscos:

- Indicación del número de CD y el número de título.
- Indicación del número de CD, número de título y duración.
- Indicación de la hora y el número de título.
- Indicación del nombre del CD y el número de título.

Para cambiar el tipo de indicación,

- ⇨ pulse la tecla **DIS** (10) hasta que en la pantalla aparezca la información deseada.

Nota:

La indicación del nombre del CD sólo es posible si el disco tiene asignado un nombre. Para más detalles, consulte el apartado «Asignar un nombre a los CDs».

Repetir títulos o discos enteros (REPEAT)

- ⇨ Pulse la tecla **CDC** (13) desde el modo de cambiadiscos.

En la pantalla se visualiza en menú básico del cambiadiscos.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RPT».

En la pantalla aparece brevemente «RPT TRCK».

Para repetir el disco entero,

- ⇨ pulse de nuevo la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RPT».

En la pantalla aparece brevemente «RPT CD».

Finalizar la función REPEAT

Para finalizar la repetición del título o CD que está sonando,

- ⇨ pulse repetidas veces la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «RPT» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «RPT OFF».

Reproducir títulos en orden aleatorio (MIX)

Para reproducir en orden aleatorio los títulos del CD seleccionado,

- ⇨ pulse la tecla **CDC** (13) desde el modo de cambiadiscos.

En la pantalla se visualiza en menú básico del cambiadiscos.

- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «MIX».

En la pantalla aparece «MIX OFF».

- ⇨ Seleccione la opción «MIX CD» con la tecla **>** (7).

Para reproducir en orden aleatorio todos los títulos de todos los CDs del cargador,

- ⇨ seleccione la opción «MIX ALL» con la tecla **>** (7).

Nota:

En el modelo **CDC** A 08 y IDC A 09 todos los CDs y todos los títulos del cambiadiscos se eligen de forma aleatoria. Como sucede en todos los cambiadiscos, primero suenan todos los títulos de un CD y después los del siguiente CD.

Finalizar la función MIX

- ⇒ seleccione la opción «MIX OFF» con la tecla **▶** (7).

Explorar todos los títulos de todos los CDs (SCAN)

Para explorar en orden sucesivo todos los títulos de todos los CDs del cargador,

- ⇒ pulse la tecla **CDC** (13) desde el modo de cambiadiscos.

En la pantalla se visualiza en menú básico del cambiadiscos.

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SCAN».

En la pantalla parpadea una flecha junto a la indicación «SCAN».

Finalizar la función SCAN

Para terminar la exploración,

- ⇒ pulse de nuevo la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SCAN».

El título que está sonando sigue reproduciéndose.

Nota:

Vd. puede modificar el tiempo de exploración (Scantime). Para más detalles, lea el punto «Seleccionar el tiempo de exploración» en el capítulo «Modo de radio».

Asignar un nombre a los discos

Para poder identificar mejor sus CDs, este equipo le ofrece la posibilidad de asignar un nombre individual hasta un máximo de 99 CDs. Los nombres pueden tener una máximo de siete caracteres.

Si intenta asignar más de 99 nombres, aparece la indicación «FULL».

Asignar/cambiar el nombre de un CD

- ⇒ Pulse la tecla **CDC** (13) desde el modo de cambiadiscos.

En la pantalla se visualiza en menú básico del cambiadiscos.

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NAME».
- ⇒ Con ayuda de las teclas **▼ / ▲** (7) o de las teclas multifuncionales «PREV» (anterior) o «NEXT» (siguiente), seleccione el CD al que desea asignar un nombre.

Vd. se encuentra en el modo de edición. Si el CD seleccionado aún no tiene nombre, aparecen siete rayas en la pantalla y la posición del cursor parpadea.

- ⇒ Seleccione los caracteres con las teclas **▼ / ▲** (7). Si desea dejar un espacio en blanco, seleccione una raya abajo.
- ⇒ Pase al espacio anterior o siguiente con la tecla **◀** o **▶** (7).
- ⇒ Para memorizar el nombre, pulse la tecla **OK** (5).

Borrar el nombre de un CD

- ⇒ Pulse la tecla **MENU** (8) desde el modo de cambiadiscos.
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CDC».
- ⇒ Con ayuda de las teclas **▼ / ▲** (7) o de las teclas multifuncionales «PREV» (anterior) o «NEXT» (siguiente), seleccione el CD cuyo nombre desea borrar.

MODO DE CAMBIADISCOS

- ⇨ Mantenga oprimida la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CD» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «CD CLR».

El nombre del disco se borra.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Borrar el nombre de todos los CDs

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8) desde el modo de cambiadiscos.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CDC».
- ⇨ Mantenga oprimida la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «ALL» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «MEMO CLR».

Los nombres de todos los CDs se borran para el modo de cambiadiscos.

- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Programar los títulos favoritos de un CD

Con la función TPM (**T**rack **P**rogram **M**emory) Vd. puede programar, memorizar y reproducir sus títulos favoritos de un CD. Los títulos se pueden programar en cualquier orden y la reproducción es siempre en orden sucesivo. Si está activada la reproducción de los títulos favoritos, sólo suenan los títulos programados del CD elegido. En el modo de CD se pueden administrar hasta 30 CDs con un máximo de 40 títulos cada uno.

Programar los títulos favoritos

Para programar los títulos favoritos de un CD, proceda del siguiente modo:

- ⇨ Seleccione en el cambiadiscos el disco que desea programar con sus títulos favoritos.
- ⇨ Seleccione el primer título.
- ⇨ Mantenga oprimida durante más de un segundo la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TPM».

El título queda registrado en la lista de títulos favoritos para ese CD.

- ⇨ Proceda del mismo modo con todos los demás títulos del CD que desea programar.

Activar y desactivar la reproducción de los títulos favoritos

Para activar o desactivar la reproducción de los títulos favoritos programados para el CD que se halla en la unidad,

- ⇨ pulse brevemente la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «TPM».

En la pantalla se muestra brevemente el estado actual de la función TPM («TPM ON» o «TPM OFF»). Si la reproducción de los títulos favoritos está activada, luce una flecha junto a la indicación «TPM».

Borrar títulos de la lista

Para borrar títulos de la lista de títulos favoritos programados para un CD,

- ⇨ active la función TPM.
- ⇨ Seleccione el título que desea borrar.
- ⇨ Mantenga oprimida la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLR» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «TR CLR».

El título se borra de la lista.

Borrar la lista de títulos favoritos de un CD

Vd. también puede borrar toda la lista de títulos favoritos para un CD. El CD cuya lista se va a borrar tiene que estar sonando.

- ⇨ Active la función TPM.
- ⇨ Mantenga oprimida la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLR» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «CD CLR».

La lista de títulos favoritos se borra.

Reloj - Hora

Ajustar la hora

La hora se puede ajustar automáticamente con la señal RDS. No obstante, también puede ajustar la hora manualmente.

Nota:

La sincronización automática de la hora vía RDS también se produce cuando la emisora sintonizada soporta esta función.

Ajuste automático de la hora

Para ajustar automáticamente la hora,

- ⇨ pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLK».
- ⇨ Pulse repetidas veces la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SYNC» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «AUTOSYNC».

Si está seleccionada la opción «AUTOSYNC» y se sintoniza una emisora con la función de sincronización automática RDS (RDS-CT), la hora se ajusta automáticamente.

Si desea desactivar el ajuste automático de la hora (p. ej. porque ya ha ajustado el reloj para otra zona horaria),

- ⇨ seleccione la opción «SYNC OFF».

Ajuste manual de la hora

- ⇨ Para ajustar la hora, pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLK».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SET».

La hora se muestra en la pantalla. Las horas parpadean, lo que significa que se pueden modificar.

HORA

- ⇨ Ajuste las horas con las teclas **↵ / ↶** (7).
- ⇨ Cuando estén ajustadas las horas, pulse la tecla **➤** (7).

Los minutos parpadean.

- ⇨ Ajuste los minutos con las teclas **↵ / ↶** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Seleccionar el formato de 12/24 h

- ⇨ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLK».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «MODE».
- ⇨ Pulse la tecla **◀ o ▶** (7) para elegir el formato de 12 o de 24 horas.
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Ver la hora de forma permanente con el equipo apagado

Para ver la hora con el equipo y el encendido del vehículo conectado,

- ⇨ pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «CLK».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «VIEW».

- ⇨ Pulse la tecla **◀ o ▶** (7) para cambiar de «CLK ON» (hora activada) a «CLK OFF» (hora desactivada) o viceversa.
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Ajuste digital del sonido DSA

Este equipo está dotado de un dispositivo para ajuste digital del sonido (DSA - Digital Sound Adjustment). Dicho dispositivo posee tres ecualizadores adaptables de 7 bandas, con calibración automática, supresión dinámica de los ruidos (DNC) y cinco ajustes pre-determinados para el sonido.

Los tres ecualizadores de 7 bandas (EQ1 - EQ3) disponen de dos canales (izquierdo y derecho) cada uno. Los ecualizadores EQ1 - EQ3 se pueden calibrar automáticamente con el micrófono suministrado. Los valores resultantes de la calibración automática se pueden modificar manualmente. Además, los ecualizadores también se pueden ajustar manualmente.

Activar y desactivar la función DSA

Para desactivar el ecualizador,

⇨ pulse la tecla **DSA** (6).

En la pantalla se muestra el último ajuste seleccionado.

⇨ Pulse la tecla **<** (7).

En la pantalla aparece la indicación «DSA OFF».

⇨ Pulse la tecla **DSA** (6). Los ajustes quedan memorizados.

Para volver a activar el ecualizador,

⇨ pulse la tecla **DSA** (6).

En la pantalla aparece la indicación «DSA OFF».

⇨ Pulse la tecla **>** (7).

En la pantalla se muestra el último ajuste seleccionado antes de desactivar el ecualizador.

⇨ Pulse la tecla **DSA** (6). Los ajustes quedan memorizados.

Ajuste automático del ecualizador

Vd. puede calibrar electrónicamente y memorizar los valores de los ecualizadores para tres situaciones diferentes; p. ej.:

EQ 1 sólo para el conductor

EQ 2 para el conductor y el acompañante

EQ 3 para los pasajeros delante y detrás

Mantenga el micrófono en la posición adecuada durante la calibración.

La posición del micrófono para la situación 1 (en el ejemplo, sólo para el conductor) es justo a la altura de la cabeza del conductor.

Para la situación 3, coloque el micrófono entre el conductor y el acompañante.

Para la situación 3 en el centro del habitáculo (izquierda/derecha, delante/detrás).

Para calibrar los ecualizadores tiene que haber un entorno tranquilo. Los ruidos extraños distorsionan la medición.

Nota:

La salida del sonido por los altavoces no debe verse entorpecida por ningún objeto. Todos los altavoces tienen que estar conectados. El micrófono tiene que estar conectado al equipo y el ecualizador se debe calibrar antes de realizar el ajuste DNC.

Para calibrar un ecualizador,

⇨ pulse la tecla **DSA** (6).

⇨ Seleccione el ecualizador que desea calibrar con la tecla **▼** o **▲** (7).

⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «AUTO».

En la pantalla se muestra una cuenta atrás. Mientras tanto, coloque el micrófono en el lugar apropiado. Una vez terminada la cuenta atrás, comienza la calibración.

⇨ Proceda de igual modo con todos los ecualizadores.

DSA - DIGITAL SOUND ADJUSTMENT

Seleccionar un ecualizador

Una vez realizada la calibración automática o el ajuste manual,

- ⇨ pulse la tecla **DSA** (6).
- ⇨ Seleccione uno de los ecualizadores EQ1, EQ2 o EQ3 con la tecla **▼** o **▲** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

Seleccionar los ajustes predeterminados del sonido (Preset)

Vd. puede seleccionar unos ajustes predeterminados del sonido para los siguientes estilos musicales:

- ROCK
- POP
- JAZZ
- CLASSIC
- VOCAL

Los ajustes para estos estilos ya están programados en el equipo.

- ⇨ Pulse la tecla **DSA** (6).
- ⇨ Seleccione uno de los ajustes predeterminados con la tecla **▼** o **▲** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

Ajuste manual del ecualizador

Para ajustar el ecualizador, le recomendamos elegir un CD que conozca.

Antes de ajustar el ecualizador, ponga a cero los valores del sonido y de la distribución del volumen y desactive la función loudness. Para más detalles, consulte el capítulo «Sonido y distribución del volumen».

- ⇨ Escuche un CD.
- ⇨ Evalúe la impresión de sonido de acuerdo con sus gustos.
- ⇨ Ahora, lea el punto «Impresión de sonido» en la tabla «Ayuda para el ajuste del ecualizador».
- ⇨ Ajuste los valores para el ecualizador tal y como se describe en la columna «Solución».

Realizar ajustes

- ⇨ Pulse la tecla **DSA** (6).
- ⇨ Seleccione un ecualizador (EQ1, EQ2 o EQ3) con la tecla **▼** o **▲** (7).
- ⇨ Seleccione el canal derecho o izquierdo con la tecla multifuncional «LEFT» o «RGHT».

Para seleccionar la frecuencia,

- ⇨ pulse la tecla **<** o **>** (7).
- ⇨ Ajuste el nivel para la frecuencia con la tecla **▼** o **▲** (7).
- ⇨ Realice todos los ajustes para ambos canales tal y como se ha indicado.
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5).

Ayuda para el ajuste del ecualizador

Impresión de sonido / Problema	Solución
Sonidos graves muy débiles	Realzar los tonos graves con frecuencia: 64 a 160 Hz nivel: +4 a +6 dB
Graves poco nítidos La reproducción retumba Presión desagradable	Reducir los tonos medios bajos con frecuencia: 400 Hz nivel: aprox. -4 dB
Sonido muy penetrante, agresivo, sin efecto estéreo	Reducir los tonos medios con frecuencia: 1.000 a 2.500 Hz nivel: -4 a -6 dB
Sonido apagado Poca transparencia Poca claridad de los instrumentos	Realzar los tonos agudos con frecuencia: 6.250 a 15.600 Hz nivel: +2 a +4 dB

DNC - Dynamic Noise Covering

Dynamic Noise Covering – Supresión dinámica de los ruidos

DNC sirve para subir durante la conducción el volumen que resulta agradable cuando el vehículo está parado.

El aumento del volumen tiene distinta intensidad según las gamas de frecuencia y depende de los ruidos que haya en el interior del vehículo.

De este modo, el volumen y la impresión del sonido siguen resultando agradables aunque cambien los ruidos. Los ruidos de corta duración (por ejemplo, al cruzar las vías del tren) no se tienen en cuenta.

Ajuste de DNC

Para adaptar la función al vehículo, es necesario calibrarlo con un micrófono apropiado. El ajuste DNC se debe realizar después del ajuste HiFi. El micrófono se monta de forma permanente cerca de la consola con ayuda de la cinta autoadhesiva que se suministra. Evite instalarlo en la zona de los pies, en lugares que retumben o junto al ventilador o la calefacción.

El orificio del micrófono debe quedar mirando hacia el habitáculo. Realice el ajuste en un lugar tranquilo y con el motor apagado.

Iniciar el ajuste DNC

- ⇒ Pulse la tecla **DSA** (6).
- ⇒ Mantenga oprimida la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DNC» hasta que en la pantalla aparezca la indicación «DNC ADJ».

Comienza el ajuste DNC. Éste se da por terminado cuando en la pantalla aparece la indicación «DNC 3».

- ⇒ Pulse la tecla **OK** (5).

Activar y desactivar la función DNC

Para desactivar la función DNC,

- ⇒ pulse la tecla **DSA** (6).

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DNC».

En la pantalla se muestra el último valor de realce DNC seleccionado.

- ⇒ Pulse la tecla **◀** (7).

En la pantalla aparece la indicación «DNC OFF».

- ⇒ Pulse la tecla **DSA** (6). Los ajustes quedan memorizados.

Para volver a activar la función DNC,

- ⇒ pulse la tecla **DSA** (6).

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DNC».

En la pantalla aparece la indicación «DNC OFF».

- ⇒ Pulse la tecla **▶** (7).

En la pantalla se muestra el último valor de realce DNC que estaba seleccionado antes de desactivar la función.

- ⇒ Pulse la tecla **DSA** (6). Los ajustes quedan memorizados.

Ajustar el realce de la función DNC

Vd. puede ajustar en cinco niveles diferentes el realce DNC, es decir, la sensibilidad con la que se va a realzar el volumen y la impresión de sonido.

La opción «DNC 1» es apta para vehículos con un motor ruidoso y música dominada por los tonos graves. La opción «DNC 5» es apta para vehículos con motor silencioso y música clásica. Haga varias pruebas hasta dar con la opción más agradable.

Para ajustar el realce DNC,

- ⇒ pulse la tecla **DSA** (6).

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DNC».

- ⇒ Seleccione el realce deseado con la tecla **▼** o **▲** (7).

- ⇒ Pulse la tecla **OK** (5).

- ⇒ Una vez realizados todos los ajustes, pulse la tecla **DSA** (6).

TMC para sistemas de navegación dinámicos

TMC significa «Traffic Message Channel». Con TMC se pueden transmitir noticias de tráfico por vía digital para que sean utilizadas, por ejemplo, por sistemas de navegación apropiados para calcular la ruta. Su radio tiene una salida TMC a la que se puede conectar un sistema de navegación Blaupunkt. Para saber qué sistemas de navegación pueden conectarse a su radio, pregunte a su proveedor Blaupunkt.

Si hay un sistema de navegación conectado a la radio y ésta sintoniza una emisora TMC, luce la indicación TMC en la pantalla.

Preamplificador

Vd. puede conectar a las tomas apropiadas de la radio un preamplificador externo o un subwoofer (altavoz de tonos graves).

Le recomendamos utilizar productos compatibles de la línea Blaupunkt o Velocity.

Conexión retardada para preamplificador externo

Vd. puede ajustar un tiempo de retardo para la conexión del preamplificador enchufado en la salida Preamp Out de la radio. El tiempo de retardo se puede ajustar entre 250 ms («DELAY 1») y 2,25 seg. («DELAY 9»).

- ⇒ Pulse la tecla **MENU** (8).
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «VAR».
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «DLAY».
- ⇒ Pulse la tecla < o > (7) para ajustar el retardo de la conexión.
- ⇒ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Subout/Subwoofer

Ajustar la frecuencia y el nivel para el subwoofer

Vd. puede adaptar la frecuencia y el nivel de amplificación para un subwoofer (altavoz de tonos graves) que esté conectado al equipo. Los ajustes dependen del equipo que tenga instalado en su vehículo y de la potencia del subwoofer. Haga varias pruebas hasta dar con el ajuste ideal.

- ⇨ Pulse la tecla **AUD** (9).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NEXT».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «SUB».
- ⇨ Pulse la tecla < o > (7) para seleccionar la frecuencia de «80 HZ» o de «100 HZ».
- ⇨ Ajuste el nivel con la tecla **V** o **∞** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Filtro de paso alto

Ajustar el filtro de paso alto

Cuando hay conectado un subwoofer, Vd. puede suprimir la salida de las frecuencias bajas a través de la etapa final interna y de un preamplificador externo mediante un filtro de paso alto (HP-F). Este filtro se puede ajustar en cinco niveles diferentes. Los ajustes dependen del equipo que tenga instalado en su vehículo. Haga varias pruebas hasta dar con el ajuste ideal.

- ⇨ Pulse la tecla **AUD** (9).
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «NEXT».
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «HP-F».
- ⇨ Pulse la tecla < o > (7) para activar o desactivar el filtro de paso alto.

Si el filtro de paso alto está activado,

- ⇨ seleccione el filtro deseado («FILTER1» - «FILTER5») con la tecla **V** o **∞** (7).
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Fuentes de sonido externas

En lugar del cambiadiscos, Vd. también puede conectar otra fuente de sonido externa con salida de línea. Puede tratarse, por ejemplo, de un lector de CDs portátil, un lector de MiniDisc o un lector MP3.

La entrada AUX tiene que activarse en el menú de instalación.

Para conectar una fuente de sonido externa, se necesita un cable adaptador. Dicho cable se puede adquirir en el comercio especializado en artículos Blaupunkt.

Activar y desactivar la entrada AUX

- ⇨ Mantenga oprimida la tecla **MENU** (8) hasta que se visualice el menú de instalación.
- ⇨ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función «AUX».

Si aparece la indicación «AUX» es porque la entrada ya está activada.

- ⇨ Pulse la tecla **< o >** (7) para activar o desactivar la entrada «AUX».
- ⇨ Pulse la tecla **OK** (5) para retornar un nivel en el menú, o la tecla **MENU** (8) para salir de menú. La opción seleccionada queda memorizada.

Nota:

Cuando la entrada AUX está activada, se puede seleccionar con la tecla **CDC** (13).

Datos técnicos

Amplificador

Potencia de salida: 4 x 25 vatios sinusoidal según DIN 45 324 a 14,4 V
4 x 45 vatios de potencia máxima

Sintonizador

Bandas de ondas:
FM : 87,5 – 107,9 MHz
AM : 530 – 1 710 kHz

Respuesta FM: 30 - 15 000 Hz

CD

Respuesta: 20 - 20 000 Hz

Salida de preamplificador

4 canales: 5 V / 10 kΩ

Entrada AUX

Sensibilidad de entrada:
1,2 V / 10 kΩ

¡Salvo modificaciones!

Service numbers / Numéros du service après-vente / Números de servicio / Número de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	02.525. 54.44	02.525.54.48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Ireland	(01) 4149400	(01) 4598830
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01 610 39 0	01 610 39 391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

Atención

Nota importante para los clientes de USA: San Francisco CD70

Para garantizar que la radio del equipo **San Francisco CD70** funcione de forma correcta, antes de efectuar la primera puesta en funcionamiento, debe ajustar el sintonizador para la recepción de programas de radio en USA.

Proceda de la siguiente manera:

Con la primera puesta en funcionamiento, aparece en la pantalla el menú **"INSTALL"**.

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional que tiene asignada la función **"TUNE"**.
- ⇒ Pulse la tecla **< o >**, hasta que la indicación **"US"** aparezca en la línea superior de la pantalla.
- ⇒ Pulse la tecla **MENU** o bien **OK**.

Si su equipo ya está en funcionamiento y desea efectuar un cambio en el sintonizador,

- ⇒ mantenga pulsada la tecla **MENU** hasta que aparezca en la pantalla el menú **"INSTALL"** (aprox. 4 segundos).
- ⇒ Proceda como se ha descrito anteriormente.

Muchas gracias. Ahora su equipo ya está preparado para la recepción de la radio en su país. Consulte las instrucciones de manejo adjuntas para poder manejar su equipo y si desea más información sobre su puesta en funcionamiento.